



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

16 september 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 12 september 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 12 september 2003 ökade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,5 miljarder EUR till 195,4 miljarder EUR på grund av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,7 miljarder EUR till 50 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 0,3 miljarder EUR till 393,6 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 2,8 miljarder EUR till 48,9 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 6,9 miljarder EUR till 251 miljarder EUR. Onsdagen den 10 september 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 75 miljarder EUR och ersattes med en ny på 68 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan oförändrat nära noll och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var också nära noll (jämfört med 0,1 miljard EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2 miljarder EUR till 131,3 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 12 september 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 12 september 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 12 september 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	119.785	0	1 Utelöpande sedlar	393.631	-283
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.520	568	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	131.310	-2.023
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	170.060	555	2.2 Inlåningsfacilitet	22	-53
	202.580	1.123	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	14.568	-650	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	2	-8
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.541	92		131.334	-2.084
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	51	0
	4.541	92	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	207.999	-7.001	5.1 Offentliga sektorn	48.885	-2.802
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.994	0	5.2 Övriga skulder	5.350	32
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		54.235	-2.770
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.597	-62
5.5 Utlåningsfacilitet	9	2	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	820	15
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	35	8	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	253.037	-6.991	8.1 Inlåning och övriga skulder	14.953	-76
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	301	-56	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	50.047	703		14.953	-76
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.763	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.997	0
9 Övriga tillgångar	115.736	636	10 Övriga skulder	64.491	116
			11 Värderegleringskonton	62.226	0
			12 Eget kapital	64.994	1
Summa tillgångar	804.358	-5.143	Summa skulder	804.358	-5.143

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.